

cecotec

Juice&Live 3000 EasyClean

Licuada de prensa fría / Cold-press juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi



ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 29
3. Antes de usar	/ 35
4. Montaje del producto	/ 35
5. Funcionamiento	/ 35
6. Limpieza y mantenimiento	/ 36
7. Resolución de problemas	/ 36
8. Especificaciones técnicas	/ 37
9. Reciclaje de electrodomésticos	/ 37
10. Garantía y SAT	/ 38

INDEX

1. Safety instructions	/ 07
2. Parts and components	/ 29
3. Before use	/ 39
4. Product assembly	/ 39
5. Operation	/ 39
6. Cleaning and maintenance	/ 40
7. Troubleshooting	/ 40
8. Technical specifications	/ 41
9. Disposal of old electrical appliances	/ 41
10. Technical support service and warranty	/ 42





SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	/ 10
2. Pièces et composants	/ 30
3. Avant utilisation	/ 43
4. Montage de l'appareil	/ 43
5. Fonctionnement	/ 43
6. Nettoyage et entretien	/ 44
7. Résolution des problèmes	/ 45
8. Spécifications techniques	/ 46
9. Recyclage des électroménagers	/ 46
10. Garantie et SAV	/ 46

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 13
2. Teile und Komponenten	/ 31
3. Vordem Gebrauch	/ 47
4. Montage des Produkts	/ 47
5. Bedienung	/ 47
6. Reinigung und Wartung	/ 48
7. Problembeseitigung	/ 48
8. Technische Spezifikationen	/ 49
9. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 49
10. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 50

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 16
2. Parti e componenti	/ 31
3. Prima dell'uso	/ 51
4. Montaggio del prodotto	/ 51
5. Funzionamento	/ 51
6. Pulizia e manutenzione	/ 52
7. Risoluzione dei problemi	/ 53
8. Specifiche tecniche	/ 53
9. Riciclaggio di elettrodomestici	/ 54
10. Garanzia e SAT	/ 54

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 19
2. Peças e componentes	/ 32
3. Antes de usar	/ 55
4. Montagem do produto	/ 55
5. Funcionamento	/ 55
6. Limpeza e manutenção	/ 56
7. Resolução de problemas	/ 57
8. Especificações técnicas	/ 57
9. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 58
10. Garantia e SAT	/ 58

INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	/ 22
2. Onderdelen en componenten	/ 33
3. Voor gebruik	/ 59
4. Het product in elkaar zetten	/ 59
5. Werking	/ 59
6. Schoonmaken en onderhoud	/ 60
7. Probleemoplossing	/ 61
8. Technische specificaties	/ 61
9. Recyclage van elektrische apparaten	/ 62
10. Garantie en technische ondersteuning	/ 62

SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	/ 25
2. Części urządzenia	/ 33
3. Przed uruchomieniem	/ 63
4. Montaż produktu	/ 63
5. Działanie	/ 63
6. Czyszczenie i konserwacja	/ 64
7. Rozwiązywanie problemów	/ 64
8. Dane techniczne	/ 65
9. Recykling sprzętu	/ 65
10. Gwarancja i Pomoc Techniczna	/ 66





1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
3. Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo, de limpiarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
4. Para empujar los ingredientes dentro del producto, utilice únicamente los accesorios proporcionados. No utilice otros utensilios.
5. No introduzca los alimentos a más de 60 °C para evitar el mal funcionamiento del dispositivo.
6. No introduzca utensilios ni partes del cuerpo dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto.





7. No toque ni utilice el dispositivo con las manos mojadas.
8. No repare ni retire ninguna de las piezas fijas del producto. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones.
9. Asegúrese siempre de que las partes desmontables estén bien instaladas antes de utilizarlo. Si alguna de las partes está dañada, no la utilice.
10. Asegúrese de apagar y desconectar el dispositivo de la toma de corriente después de utilizarlo.
11. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o explosivas.
12. Utilice piezas de alimentos que no excedan los 50 mm x 50 mm e introdúzcalos lentamente para asegurar que no se dañe el producto.
13. No utilice frutas ni verduras con hueso, pepitas, piel dura o cáscara gruesa. Retire cualquiera de estos antes de introducirlas en el producto.
14. Este dispositivo no es apto para exprimir o licuar cañas de azúcar, jengibre, apio u otros alimentos con mucha fibra. Corte las piezas en trozos de 3-4 cm antes de licuarlos para evitar bloqueos y que se dañen los componentes. Así se alargará la vida útil del dispositivo.
15. El dispositivo se parará automáticamente al detectar sobrecarga o bloqueo. Después de unos segundos, pitará indicando que puede utilizarla de nuevo.



16. El dispositivo dejará de funcionar automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento continuo. Si esto ocurre, deje que el dispositivo repose unos 20-30 minutos antes de utilizarlo de nuevo.
17. El aparato no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños/as a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
18. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
19. Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

NOTA: este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua en su interior, aunque es poco probable.





SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance.
Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
3. Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug and not the cord to disconnect it.
4. When pushing ingredients inside the device, use only the accessory provided. Do not use other utensils.
5. Do not introduce hot ingredients above 60 °C to avoid malfunction.
6. Do not introduce any utensil or body parts inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product.
7. Do not touch or operate the device with wet hands.
8. Do not repair or remove any fixed part of the product. Contact



the Technical Support Service of Cecotec for help or advice.

9. Always make sure all the detachable parts are properly placed and fixed before operating it. If any of the parts is damaged, do not use it.
10. After using the device, make sure to turn off and disconnect the product from the power supply.
11. Do not place the device close to heat sources, flammable or explosive substances.
12. Use pieces of food with a maximum size of 50 mm x 50 mm and introduce them slowly to ensure no damage occurs to the product.
13. Do not use fruits or vegetables with bone, pips, solid shell or thick skin. Remove any of these before introducing them in the product.
14. This device is not suitable for juicing sugarcane, ginger, cress (small celery) and other food with much fibre. Cut it into small pieces about 3-4 cm long before juicing them, or it may cause stunk and damage of components, which will affect the appliance's life.
15. If the machine overloads or blocks during operation, it will stop automatically. After a few seconds, the device will beep indicating it can be used again.
16. The machine will automatically stop after 15 minutes of continuous operation. If this happens, allow the device to rest for 20—30 minutes before using it again.



17. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
18. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
19. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

NOTE: This product has undergone a quality control previous to its commercialization with the aim of ensuring its correct operating. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops in its inner parts.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

1. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
2. Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
3. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de le monter, de le démonter, de le nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
4. Pour pousser les aliments à l'intérieur de l'appareil, utilisez uniquement les accessoires fournis, n'utilisez pas d'autres ustensiles.
5. N'introduisez pas d'aliments dont la température est supérieure à 60 °C pour éviter un mauvais fonctionnement de l'appareil.



6. N'introduisez pas d'ustensiles ni de parties du corps dans l'appareil pendant qu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque de lésions et pour ne pas l'abîmer.
7. Ne touchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
8. Ne réparez pas et ne retirez aucune des pièces fixes de l'appareil. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou pour demander une réparation.
9. Assurez-vous que les parties démontables soient bien installées avant d'utiliser l'appareil. Si l'une de ces parties est abîmée, ne l'utilisez pas.
10. Assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil de la prise de courant après l'avoir utilisé.
11. Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur ni près de substances inflammables ou explosives.
12. Utilisez des aliments qui n'excèdent pas 50 mm x 50 mm et introduisez-les lentement pour vous assurer de ne pas abîmer l'appareil.
13. N'utilisez pas de fruits ni légumes avec noyaux, pépins, peaux ou coques épaisses. Retirez-les avant d'introduire les fruits et légumes dans l'appareil.
14. Cet appareil ne convient pas pour presser des cannes à sucre, du gingembre, du céleri ni d'autres aliments contenant beaucoup de fibres. Coupez des morceaux de 3-4 cm avant



- de les presser pour éviter d'abîmer les composants mais aussi des blocages. Ainsi, la durée de vie de l'appareil sera prolongée.
15. L'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il détecte une surcharge ou un blocage. Après quelques secondes, il bipé pour indiquer que vous pouvez le réutiliser.
 16. L'appareil s'arrête automatiquement après 15 minutes de fonctionnement continu. Si cela arrive, laissez-le reposer entre 20 et 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
 17. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
 18. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
 19. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.

NOTE : cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son bon fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau à l'intérieur, bien que cela soit peu probable.





SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
3. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, zusammenbauen, auseinanderbauen, oder wenn es in eine Weile nicht mehr verwendet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
4. Um die Zutaten in das Gerät zu schieben, verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehöerteilen. Verwenden Sie keine anderen Utensilien.
5. Geben Sie kein Nahrungsmittel über 60 °C, um Ausfälle vorzubeugen.
6. Fügen Sie beim Betrieb keine Gegenstände bzw. Körperteile in das Gerät hinzu, um Schäden und Verletzungen zu verhindern.
7. Berühren bzw. verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen bzw. bloßen Händen.



8. Reparieren Sie oder entnehmen Sie die festen Teile des Produktes nie selbst. Kontaktieren Sie mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Reparaturen bzw. Hilfe und weitere Hinweise.
9. Vergewissern Sie sich, dass die abnehmbare Teile des Gerätes richtig eingesetzt sind. Falls die Teile sichtbaren Schäden aufweisen, verwenden Sie sie nicht.
10. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und aus der Steckdose nach dem Betrieb gezogen ist.
11. Lassen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Hitzequellen oder brennbaren bzw. explosiven Stoffen.
12. Geben Sie keine Stücke größer als 50 x 50 mm ein und geben Sie sie langsam, um das Gerät nicht zu schaden.
13. Geben Sie keine Steinfrüchte oder Gemüse mit harter bzw. dicker Schale ein. Entfernen Sie die Schale bzw. den Kerne davon, bevor Sie sie ins Gerät eingeben.
14. Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, um Zuckerrohr, Ingwer, Sellerie oder andere ballaststoffreiche Nahrungsmittel zu entsaften. Schneiden Sie die Nahrungsmittel in 3-4 cm groß Stücken, um Blockierungen zu vermeiden und die Bestandteile nicht zu schädigen. Auf diese Weise verlängert man die Nutzungsdauer des Geräts.
15. Das Gerät wird sich automatisch ausschalten, wenn es Überlastung oder Blockierung bemerkt. Nach ein paar Sekunden wird es piepsen; das bedeutet, dass es darf erneut verwendet werden.



16. Das Gerät wird nach 15 Minuten in Betrieb automatisch ausschalten. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät 20-30 Minuten ungefähr ruhen, bevor Sie es erneut verwenden.
17. Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
18. Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung im Ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
19. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

HINWEIS: Dieser Produkt hat die Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nachdem Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser in der Innenseite des Geräts verbleiben, auch wenn es unwahrscheinlich ist.





ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

1. Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
2. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
3. Spegnerne il dispositivo e disconnettarlo dalla presa della corrente prima di montarlo, di smontarlo, di pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.
4. Per spingere gli ingredienti dentro il prodotto, utilizzare solamente gli accessori forniti. Non utilizzare altri utensili.
5. Non introdurre gli alimenti a più di mentre è in funzionamento per evitare il rischio di incendio.
6. Non introdurre utensili nè parti del corpo all'interno del prodotto quando quest'ultimo è in funzione al fine di ridurre il rischio di lesioni o di danneggiare il prodotto.



7. Non manipulare il dispositivo con le mani bagnate o scoperte.
8. Non riparare nè rimuovere alcuna componente fissa del prodotto. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per risolvere dubbi o riparazioni.
9. Verificare sempre che le parti smontabili rimovibili risultino ben installate prima del suo utilizzo. Se una delle componenti risultasse danneggiata, non utilizzarla.
10. Assicurarsi di spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente dopo il suo utilizzo.
11. Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore né a sostanze infiammabili o esplosive.
12. Utilizzare parti di alimenti che non eccedano i 50 mm x 50 mm e introdurli lentamente per assicurare che non danneggino il prodotto.
13. Non utilizzare frutta e verdura con nocciolo, semi, buccia dura o spessa. Ritirare gli stessi prima di introdurli nel prodotto.
14. Questo dispositivo non è adatto per spremere o centrifugare zucchero di canna, zenzero, sedano o altri alimenti molto fibrosi. Tagliare le parti a pezzi da 3-4 cm prima di centrifugarli per evitare blocchi e danni alle componenti. In questo modo si allungherà la vita utile del dispositivo.
15. Il dispositivo si fermerà automaticamente a localizzare sovraccarico o blocco. Dopo alcuni secondi, suonerà indicando che è possibile utilizzarlo nuovamente.



16. Il dispositivo smetterà di funzionare automaticamente dopo 15 minuti di funzionamento continuo. Al termine del suo utilizzo, lasciar riposare il dispositivo per 2 minuti.
17. L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.
18. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.
19. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

NOTA: questo prodotto ha superato un controllo di qualità precedente alla sua commercializzazione per garantire il suo corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere resti d'acqua al suo interno





INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

1. Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.
2. Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
3. Desligue o dispositivo e desconecte da corrente elétrica antes de montar, desmontar, limpar ou em caso de não usar durante um período prolongado de tempo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
4. Para empurrar os ingredientes dentro do produto, utilize unicamente o acessório proporcionado. Não utilize outros utensílios.
5. Não introduza os alimentos mais de 60 °C para evitar o mau funcionamento do dispositivo.
6. Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de lesões ou de danificar o produto.
7. Não toque nem use o dispositivo com as mãos molhadas.



8. Não tente reparar nem retire peças fixas do produto. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para trocas, reclamações ou devoluções.
9. Certifique-se de que as partes desmontáveis estejam bem montadas antes de usar o produto. Se alguma das partes estiver danificada, não a utilize.
10. Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de desconectar da corrente elétrica.
11. Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor nem de substâncias inflamáveis.
12. Utilize peças de alimentos que não excedam os 50 mm x 50 mm e introduza lentamente para garantir que não provoca danos ao produto.
13. Não utilize frutas nem verduras com pepitas, cascas duras ou grossas. Retire qualquer destes dois elementos antes de introduzir no produto.
14. Este dispositivo não está apto para exprimir ou liquidificar cana de açúcar, gengibre, aipo ou outros alimentos de muita fibra. Corte as peças em pedaços de 3-4 cm antes de os liquidificar para evitar que se danifiquem componentes da máquina. Assim aumentará a vida útil do dispositivo.
15. Este produto para automaticamente ao detetar sobrecarga ou bloqueios. Depois de uns segundos, emitirá um sinal sonoro indicando que pode utilizar outra vez.
16. O dispositivo deixará de funcionar automaticamente depois de 15 minutos de funcionamento contínuo. Se isto acontecer,





deixe que o dispositivo repouse uns 20-30 minutos antes de voltar a usar.

17. O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos.
18. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
19. Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

NOTA: este produto superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior ainda que seja pouco provável.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

1. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.
2. Inspecteer regelmatig de voedingskabel op zichtbare beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
3. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te monteren, te demonteren, schoon te maken of als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt zal worden. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
4. Gebruik alleen de meegeleverde accessoires om de ingrediënten in het product te brengen. Gebruik hiervoor geen ander gerei.
5. Voer geen voedsel in bij meer dan 60 ° C om storing van het apparaat te voorkomen.
6. Stop geen voorwerpen of lichaamsdelen in het product als deze is ingeschakeld, om het risico op verwonding van de gebruiker en beschadiging van het product te verkleinen.
7. Raak het apparaat niet aan en gebruik het niet met natte handen.



8. Gelieve geen enkele van de vaste onderdelen van het product te repareren of te verwijderen. Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec voor vragen of reparaties.
9. Zorg ervoor dat de demonteerbare onderdelen goed geïnstalleerd zijn voor gebruik. Als een van de onderdelen beschadigd is, gebruik deze dan niet.
10. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
11. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of brandbare explosieve stoffen.
12. Gebruik stukken voedsel die niet groter zijn dan 50 mm x 50 mm en plaats ze langzaam om ervoor te zorgen dat het product niet wordt beschadigd.
13. Gebruik geen fruit of groenten met botten, pitten, harde of dikke huid. Verwijder een van deze voordat u ze aan het product introduceert.
14. Dit apparaat is niet geschikt voor het persen of vloeibaar maken van suikerriet, gember, selderij of ander voedsel met veel vezels. Snijd de stukken in stukken van 3-4 cm voordat u ze vloeibaar maakt om verstoppingen te voorkomen en de componenten te beschadigen. Dit verlengt de levensduur van het apparaat.
15. Het apparaat stopt automatisch wanneer het overbelasting of verstopping detecteert. Na enkele seconden piept het om aan te geven dat u het opnieuw kunt gebruiken.



16. Het apparaat stopt automatisch met werken na 15 minuten continu gebruik. Als dit gebeurt, moet u het apparaat 20-30 minuten laten rusten voordat u het opnieuw gebruikt.
17. Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
18. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn.
19. Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

OPMERKING: dit product wordt gecontroleerd op kwaliteit voordat het verkocht wordt om een correcte werking te verzekeren. Na de kwaliteitscontrole wordt het artikel grondig schoongemaakt, om deze reden zouden er waterdruppels achter kunnen blijven in het apparaat. Echter, dit is zeer onwaarschijnlijk.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

1. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
2. Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
3. Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. Pociągnij za wtyczkę, aby odłączyć, nie ciągnij za kabel.
4. Aby wepchnąć składniki do produktu, używaj tylko dostarczonych akcesoriów. Nie używaj innych przyborów kuchennych.
5. Nie wprowadzaj żywności o temperaturze wyższej niż 60 ° C, aby zapobiec wadliwemu działaniu urządzenia.
6. Nie wkładaj naczyń ani części ciała do produktu podczas jego pracy, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu.

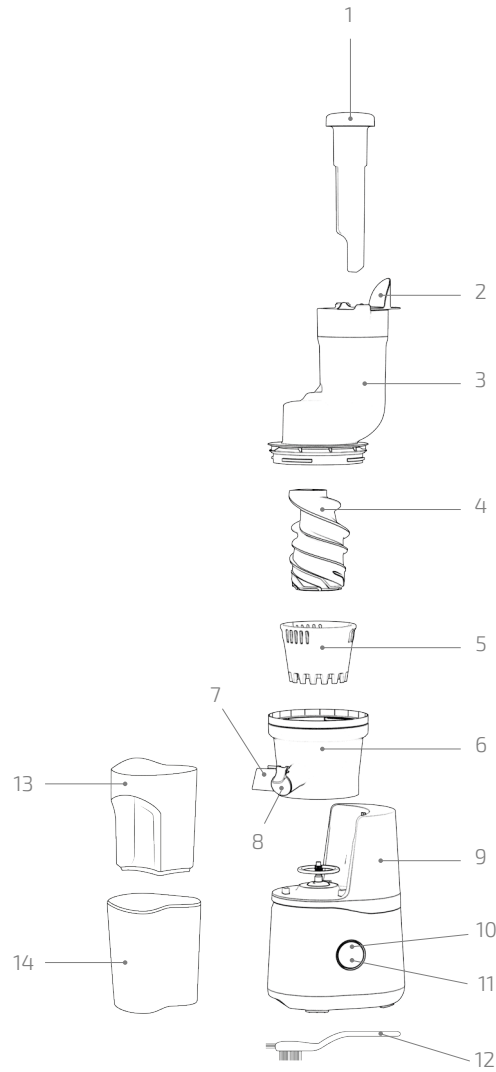


7. Nie dotykaj ani nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
8. Nie naprawiaj ani nie usuwaj żadnych stałych części produktu. Skontaktuj się z obsługą techniczną Cecotec, aby rozwiązać pytania lub naprawić.
9. Zawsze upewnij się, że wyjmowane części są prawidłowo zainstalowane przed użyciem. Jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, nie używaj jej.
10. Pamiętaj, aby po użyciu wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
11. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych lub wybuchowych substancji.
12. Użyj kawałków żywności, które nie przekraczają 50 mm x 50 mm i wkładaj je powoli, aby upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
13. Nie używaj owoców lub warzyw z kośćmi, pestkami, twardą skórą lub grubą skórą. Usuń wszystkie z nich przed wprowadzeniem ich do produktu.
14. To urządzenie nie nadaje się do wyciskania lub upłynniania trzciny cukrowej, imbiru, selera lub innych produktów spożywczych z dużą ilością błonnika. Przed upłynnieniem należy pokroić kawałki na 3-4 cm, aby uniknąć zatykania i uszkodzenia elementów. Przedłużyto żywotność urządzenia.
15. Urządzenie zatrzyma się automatycznie po wykryciu przeciążenia lub blokady. Po kilku sekundach rozlegnie się sygnał dźwiękowy wskazujący, że możesz go ponownie użyć.
16. Urządzenie przestanie działać automatycznie po 15 minutach



- ciągłej pracy. Jeśli tak się stanie, pozwól urządzeniu odpocząć przez 20-30 minut przed ponownym użyciem
17. Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
 18. Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczne i rozumie związane z tym ryzyko.
 19. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

UWAGA: Ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed komercjalizacją, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po kontroli przeprowadza się dokładne czyszczenie wyrobu, aby resztki wody mogły pozostać w środku, chociaż jest to mało prawdopodobne.





2. PARTES Y COMPONENTES

1. Empujador: pieza que sirve para presionar lentamente los ingredientes introducidos. Asegúrese de presionar hasta que los ingredientes estén en contacto con el filtro para mejorar la eficiencia de la licuadora.
2. Tapa dosificadora: dosifica y empuja los alimentos dentro del dispositivo.
3. Tubo de entrada de alimentos: parte a través de la cual se introducen las frutas y verduras.
4. Tornillo: parte principal de la licuadora, corta y exprime los alimentos.
5. Filtro: sirve para filtrar el zumo de frutas y verduras duras, jugosas y blandas.
6. Colector de zumo: recipiente donde se recoge en primer lugar el zumo, antes de ser filtrado y dispensado.
7. Salida de piel y pulpa: parte a través de la cual se expulsa la piel y la pulpa de las verduras y frutas.
8. Salida de zumo: parte a través de la cual se sirve el zumo.
9. Cuerpo principal: parte central del producto que contiene el motor y otros componentes eléctricos.
10. Botón de encendido: pulse el botón para poner el dispositivo en funcionamiento y para pararlo.
11. Botón de función reverse: vierta agua dentro del dispositivo y active esta función para limpiarlo y desbloquearlo.
12. Cepillo de limpieza: cepillo para limpiar el filtro, el tornillo, los recipientes de zumo y residuos, etc.
13. Recipiente de residuos: recipiente en el que se recoge la piel de la fruta y las verduras.
14. Recipiente de zumo: recipiente donde se almacena el zumo.

PARTS AND COMPONENTS

1. Pusher: When introducing ingredients, use it to carefully press them down to ensure full contact with the filter to improve juicing efficiency.
2. Dosing lid: Used to dose and push food inside the device.
3. Food inlet tube: Part through which fruits and vegetables are introduced.
4. Screw: The major part of the juicer, used to cut and squeeze food.
5. Filter: For juicing hard, fleshy and soft fruits. Not suitable for juicing sugarcane, cress (small celery) and other food with much fibre.
6. Juice collector: Container where juice is firstly collected before being filtered and dispensed.
7. Skin/pulp outlet: Part through which fruit and vegetable skin and pulp is thrown out.
8. Juice outlet: Part through which juice is dispensed.



9. Main body: Main part of the product, where the motor and other electrical components are kept.
10. Power button: Press it to start and stop the device's operation.
11. Reverse function button: Add some water and activate this function to clean and unblock the device.
12. Cleaning brush: Brush for cleaning the filter, the screw, the juice containers etc.
13. Residue container: Where fruit and vegetable skin are collected after juicing.
14. Juice container: Where juiced juice is collected.

PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Poussoir : pièce qui permet de faire pression lentement sur les aliments introduits dans l'appareil. Assurez-vous de faire pression jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec le filtre pour améliorer l'efficacité de l'extracteur de jus.
2. Couvercle doseur : il permet de doser et de pousser les aliments à l'intérieur de l'appareil.
3. Tube d'entrée pour les aliments : partie à travers laquelle s'introduisent les fruits et légumes.
4. Vis sans fin : partie principale de l'extracteur de jus qui coupe et presse les aliments.
5. Filtre : permet de filtrer le jus des fruits et des légumes.
6. Bol central : récipient dans lequel le jus coule avant d'être filtré et distribué.
7. Sortie des peaux et de la pulpe : partie à travers laquelle les peaux et la pulpe des fruits et légumes sont expulsées.
8. Sortie du jus : partie à travers laquelle le jus est servi.
9. Unité principale : partie centrale de l'appareil dans laquelle se trouve le moteur et les autres composants électriques.
10. Bouton de connexion : appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en fonctionnement ou pour l'arrêter.
11. Bouton de la fonction Reverse : versez de l'eau dans l'appareil et activez cette fonction pour le nettoyer ou le débloquer.
12. Brosse de nettoyage : brosse pour nettoyer le filtre, la vis sans fin, les récipients collecteurs de jus et de résidus, etc.
13. Récipient collecteur de résidus : récipient dans lequel sont récupérées les peaux des fruits et légumes.
14. Récipient collecteur de jus : récipient pour stocker le jus.



TEILE UND KOMPONENTEN

1. Stopfer: Dieser Teil verwendet man, um die hinzugegebenen Zutaten langsam zu drücken. Drücken Sie die Zutaten, bis sie in Berührung mit dem Filter kommen, um die besten Ergebnisse zu gewährleisten.
2. Stopferdeckel: misst die Nahrungsmittel ab und schiebt sie darin.
3. Eingabeöffnung: Einsatz, um das Obst und die Gemüse hinzugeben.
4. Entsafter-Schnecke: Hauptteil des Entsafters, es schneidet und presst die Nahrungsmittel.
5. Filter: um den Saft aller Früchte und Gemüse zu filtern.
6. Saftbehälter: Behälter, in dem der Saft angesammelt wird, bevor ihn gefiltert wird.
7. Schale- und Fruchtfleischauslass: Teil, durch das die Schale und Fruchtfleisch der Gemüse und Früchte entfernt wird.
8. Öffnung für Saft: Einsatz zum Saft gießen.
9. Hauptkörper: Mittelteil des Geräts, das der Motor und andere elektrische Bestandteile enthält.
10. Einschalter: Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- und auszuschalten.
11. Umkehren-Taste: Gießen Sie Wasser ins Gerät und aktivieren Sie diese Funktion, um es zu reinigen und entsperren.
12. Reinigungsbürste: Bürste für Reinigung des Filters, Behälter, Reste usw.
13. Restbehälter: Behälter, in dem die Schale des Obsts und Gemüse angesammelt wird.
14. Saftbehälter: Behälter, in dem der Saft angesammelt wird.

PARTI E COMPONENTI

1. Spintore: parte che serve a pressare lentamente tutti gli ingredienti introdotti. Assicurarsi di pressare fino a che gli ingredienti stiano in contatto con il filtro al fine di migliorare l'efficienza del frullatore.
2. Coperchio dosatore: dosifica e spinge gli alimenti dentro il dispositivo.
3. Tubo di ingresso degli alimenti: parte attraverso la quale vengono introdotte frutta e verdure.
4. Coclea: parte principale dell'estrattore, taglia e sprema gli alimenti.
5. Filtro: serve per il filtro della frutta e verdura dura, succosa e molle. Raccolta di succo: recipiente in cui si accumula il succo filtrato prima di passare al recipiente del succo.
6. Raccolta del succo: recipiente per raccogliere il succo, per poi essere filtrato ed erogato.
7. Fuoriuscita della buccia e della polpa: parte attraverso la quale si espelle la buccia e la polpa da frutta e verdura.
8. Fuoriuscita del succo: parte attraverso la quale viene servito il succo.
9. Corpo principale: parte centrale del prodotto che contiene il motore e altre componenti elettriche.



10. Tasto di accensione: premere il tasto di accensione/spegnimento per mettere il dispositivo in funzionamento.
11. Tasto di funzione reverse: versare acqua dentro il prodotto e attivare questa funzione per pulirlo e sbloccare.
12. Spazzolino per la pulizia: spazzolino per pulire il filtro, la coclea in ceramica, i recipienti per il succo e residui, ecc.
13. Recipiente dei residui: recipiente nel quale si raccolgono le bucce della frutta e verdure.
14. Recipiente del succo: recipiente dove si accumula il succo.

PEÇAS E COMPONENTES

1. Prensador: peça que serve para pressionar lentamente os alimentos introduzidos no tubo de entrada. Certifique-se de pressionar até que os ingredientes estejam em contacto com o filtro para melhorar a eficiência do liquidificador.
2. Tampa doseadora: dosifica e empurra os alimentos para dentro do dispositivo.
3. Tubo de entrada de alimentos: parte através da qual se introduz frutas e verduras.
4. Parafuso: parte principal do liquidificador, corta e espreme os alimentos.
5. Filtro: serve para filtrar sumo de frutas e verduras duras, suculentas e moles. Coletor de sumo: recipiente onde se recolhe em primeiro lugar o sumo, antes de ser filtrado e dispensado.
6. Coletor de sumo: recipiente onde se recolhe em primeiro lugar o sumo antes de ser filtrado e dispensado.
7. Saída de sumo: parte a través da qual se expulsa a pele e a polpa das verduras e frutas.
8. Saída de casca e polpa: parte através da qual se serve o sumo.
9. Corpo principal: parte central do produto que contém o motor e outros componentes eléctricos.
10. Botão de ligar: pressione este botão para pôr o dispositivo a funcionar e para o desligar.
11. Botão de função Reverse: verta água para dentro do tubo de entrada e ative esta função para limpar restos bloqueados.
12. Escova de limpeza: serve para limpar o filtro, o parafuso cerâmico, os recipientes de sumo e resíduos etc.
13. Recipiente de resíduos: recipiente donde se recolhe as peles das frutas e verduras.
14. Recipiente de sumo: recipiente onde se armazena o sumo.



ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Stamper: onderdeel waarmee de ingevoerde ingrediënten langzaam gedrukt kunnen worden. Blijf drukken totdat de ingrediënten in contact komen met het filter om de efficiëntie van de sapcentrifuge te verbeteren.
2. Doseerkap: doseer en duw voedsel in het apparaat.
3. Ingang voor de ingrediënten: ingang waar groente en fruit ingevoerd kunnen worden.
4. Wormschroef: deel waardoor groenten en fruit worden geïntroduceerd.
5. Filter: wordt gebruikt om het sap van groenten en fruit hard, sappig en zacht te filteren. Sapverzamelaar: container waar het sap eerst wordt verzameld, voordat het wordt gefilterd en afgegeven.
6. Sapverzamelaar: container waar het sap eerst wordt verzameld, voordat het wordt gefilterd en afgegeven.
7. Afvoer van huid en pulp: deel waardoor de huid en pulp van groenten en fruit worden uitgestoten.
8. Dispenser: onderdeel waarmee het sap gereserveerd wordt.
9. Hoofdgedeelte: centraal deel van het product dat de motor en andere elektrische componenten bevat.
10. Aan / uit-knop: Druk op de knop om het apparaat in werking te stellen en te stoppen.
11. Omgekeerde functieknop: giet water in het apparaat en activeer deze functie om het schoon te maken en te ontgrendelen.
12. Reinigingsborstel: borstel om het filter, de schroef, het sap en afvalcontainers etc. te reinigen
13. Afvalcontainer: container waarin de schil van de groenten en fruit wordt verzameld.
14. Sapcontainer: container waarin het sap wordt bewaard.

CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Popychacz: element służący do powolnego dociskania wprowadzonych składników. Pa-miętaj, aby naciskać, aż składniki zetkną się z filtrem, aby poprawić wydajność miksera.
2. Nakrętka dozująca: dozować i wcisnąć żywność do urządzenia.
3. Rurka wlotowa żywności: część, przez którą wprowadzane są owoce i warzywa.
4. Ceramiczna śruba: główna część blendera, tnie i ściska jedzenie.
5. Filtr: służy do filtrowania soku z owoców i warzyw twardym, soczystym i miękkim. Pojemnik na sok: pojemnik, w którym sok jest najpierw zbierany, zanim zostanie przefiltrowany i wydany.
6. Pojemnik na sok: pojemnik, w którym sok jest najpierw zbierany, zanim zostanie przefiltrowany i wydany.
7. Skórka i wylot miazgi: część, przez którą wydalaną jest skórka i miąższ warzyw i owoców.



8. Wylot soku: część, przez którą podaje się sok.
9. Główny korpus: środkowa część produktu, która zawiera silnik i inne elementy elektryczne.
10. Przycisk zasilania: Naciśnij przycisk, aby uruchomić urządzenie i zatrzymać je.
11. Przycisk funkcji odwrotnej: wlej wodę do urządzenia i włącz tę funkcję, aby ją wyczyścić i odblokować.
12. Szczotka do czyszczenia: szczotka do czyszczenia filtra, śruby ceramicznej, pojemników na sok i odpady itp.
13. Pojemnik na odpady: pojemnik, w którym zbierana jest skóra owoców i warzyw.
14. Pojemnik na sok: pojemnik, w którym przechowywany jest sok.





ESPAÑOL

3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.
- Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

4. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Coloque las dos piezas de sellado de silicona en el colector de zumo.
- Introduzca el filtro en el cuerpo principal y presione hacia abajo con cuidado hasta encajarlo en su posición.
- Introduzca el tornillo en el soporte del tornillo y presione ligeramente hasta encajarlo en su posición. El tubo de entrada de alimentos únicamente cerrará cuando el tornillo esté instalado en la posición correcta.
- Enrosque el tubo de entrada de alimentos en el sentido de las agujas del reloj sobre el colector y colóquelo en la posición de bloqueo . El dispositivo no se pondrá en marcha cuando esta pieza no esté instalada correctamente.
- Instale el conjunto de piezas montadas al cuerpo principal de la licuadora.

5. FUNCIONAMIENTO

CONSEJOS

- Las frutas y las verduras que contienen más jugo son las más ideales para este tipo de producto, por ejemplo: manzana, pera, piña, melón, naranja, zanahoria, tomate, pepino, etc.
- Las frutas y las verduras con piel dura o gorda como la piña, melón, naranja, etc., debe pelarse antes de introducirse en el dispositivo. Las semillas o pepitas de los cítricos hacen que el zumo quede amargo, por lo que se recomienda retirarlos antes.
- El zumo de manzana se oxida rápidamente. Este proceso de oxidación es normal, pero se puede evitar añadiendo zumo de limón.
- Las hojas y los tallos (como lechuga) se pueden introducir en la licuadora.
- Este dispositivo no es apto para exprimir o licuar cañas de azúcar, jengibre, apio u otros alimentos con mucha fibra.
- Corte las frutas y las verduras en trozos de 3-4 cm de largo antes de licuarlas.
- Tanto los limones como los alimentos que contienen almidón no son compatibles con este dispositivo, como plátano, papaya, higo o mango. Utilice un procesador de alimentos o una batidora para este tipo de frutas.



ESPAÑOL

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el producto, cierre las salidas de zumo y de pulpa, vierta agua dentro del aparato y póngalo en funcionamiento durante unos segundos. Luego, vacíe el agua.
- Mantenga pulsado el botón de función reverso para que el tornillo gire en sentido contrario. De esta manera, los restos de comida acumulados se desbloquearán.
- Desconecte el producto de la toma de corriente antes de limpiar la superficie. Utilice un paño suave y seco para limpiarla. El resto de las partes se pueden lavar con agua o en el lavavajillas.
- Limpie la licuadora inmediatamente después de cada uso. No sumerja el cuerpo principal del producto ni el cable de alimentación en agua ni cualquier otro líquido.
- No lave las partes desmontables con agua a temperaturas superiores a 60 °C. Utilice agua tibia y jabón para limpiar estas partes fácilmente y luego enjuáguelas o introdúzcalas en el lavavajillas.
- Después de limpiar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro. Evite exponerlo directamente al sol.
- Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños.

PARA DESMONTAR EL DISPOSITIVO Y ASÍ LIMPIAR CADA UNA DE SUS PARTES:

- Gire el tubo de entrada de alimentos en sentido contrario de las agujas del reloj y llévelo a la posición de desbloqueo. Luego, tire de él hacia arriba para separarlo del resto del aparato.
- Tire del tornillo para extraerlo. En caso de que esté encajado muy fuerte, retírelo junto al soporte del tornillo.
- Retire el filtro y el soporte del tornillo (si no se ha retirado previamente).
- Lave todas las piezas con agua y producto de limpieza, y séquelas antes de instalarlas de nuevo en el dispositivo.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo no funciona a pesar de estar conectado a la toma de corriente y de presionar el botón de encendido.	• El adaptador de corriente no está bien conectado. • El dispositivo ha funcionado durante demasiado rato y se ha activado el sistema de seguridad. • Hay piezas que no están instaladas correctamente.	• Conecte el producto a la toma de corriente. • Deje que el producto se enfríe y reinícielo tras 20 minutos. • Instale los componentes correctamente.



ESPAÑOL

Olor inusual durante los primeros usos.	Los residuos de productos de fabricación podrían dar lugar a olores inusuales.	Si el olor persiste después de varios usos, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
El dispositivo no licua correctamente.	Demasiada cantidad de alimentos o introducidos demasiado rápido.	Introduzca los alimentos más despacio y no los empuje demasiado fuerte.
Hay demasiado pulpa o piel en el zumo.	• El filtro está dañado. • El filtro no se está utilizando adecuadamente. Por ejemplo, se está utilizando el filtro para fruta blanda para licuar frutas duras.	Cambie el filtro.
Vibraciones y ruidos inusuales.	• El soporte del tornillo está mal instalado o el filtro está dañado. • El motor está dañado.	• Instale el soporte del tornillo o cambie el filtro. • Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.
El cuerpo principal gotea.	La pieza de silicona no está instalada bajo el colector de zumo.	Instale la pieza de silicona bajo el colector de zumo.
El tubo de entrada de alimentos no encaja bien.	El filtro o el soporte del tornillo no está bien instalado.	Instale el filtro y el soporte del tornillo en su posición correcta de acuerdo con las instrucciones.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Juice&Live 3000 EasyClean

Referencia del producto: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España.

9. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de



ESPAÑOL

forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada junto como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

10. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



ENGLISH

3. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If not, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.
- Clean thoroughly all the product's parts that come into contact with ingredients before operating it for the first time.

4. PRODUCT ASSEMBLY

- Assemble the 2 silicone sealing elements onto the juice collector.
- Introduce the filter in the main body and press down carefully until locked into place.
- Introduce the screw in the screw support and press it down carefully until it is properly fixed. The food inlet tube will only close when the screw is in its correct position.
- Screw clockwise the food inlet tube onto the collector and set it at the locked position . The device will not operate unless this part is properly fitted into place.
- Install the assembled parts of the juicer onto the main body.

5. OPERATION

TIPS

- Fruit and vegetable which have more juice are the most suitable for this type of product, for example: apple, pear, pineapple, watermelon, orange, carrot, tomato, cucumber, etc.
- Fruit and vegetable with thick skin like pineapple, honeydew melon, orange, etc. need to be peeled first. Seeds of citrus will make juice bitter; therefore, it is suggested to remove it.
- Fresh apple juice will turn brown quickly. This is normal oxidation and can be slowed by adding some lemon juice.
- Leaves and stalks (like lettuce) can be put into the juicer.
- The machine is not suitable for juicing sugarcane, ginger, cress (small celery) and other food with much fiber.
- Cut fruits and vegetables into small pieces about 3-4 cm long before juicing them.
- Lemons and food containing starch like banana, papaw, avocado, fig and mango is not suitable to be put in the juicer. You can use a processor or a blender to process such fruit.



ENGLISH

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the product, close the juice and pulp outlet lids, pour some water inside the machine and operate it for a few seconds. Then, empty water out.
- Long press the reverse function button for the screw to rotate in opposite direction. This way, blocked rests of food will be removed.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning the product's surface. Use a soft, dry cloth to clean it. The rest of the parts can be washed with water o in the dishwasher.
- Clean the juicer immediately after each use. Dot not immerse the product's main body or power cord in water or other liquids.
- Do not wash the detachable parts with water over 60 °C. Use warm water with some soap and easily clean these parts. Then, rinse with water. It can also be washed in the dishwasher.
- After cleaning the device, make sure you dry it thoroughly before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place. Avoid direct exposure to sun light.
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

TO DISASSEMBLE DE DEVICE IN ORDER TO CLEAN EACH OF ITS PARTS:

- Rotate the food inlet tube anticlockwise to the unlock position, and pull upward from it to remove it from the rest of the appliance.
- Pull from the screw to remove it. In case it is hard to remove it, remove it together with the screw support.
- Take out the filter (if it has not been removed earlier).
- Wash all of the parts with water and cleaning agent, and dry them thoroughly before reinstalling them in the device.

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device doesn't work when connected to the power supply and pressing the power button.	• Power plug not inserted properly. • The device has been operated for too long and has activated safety system. • Components are not installed correctly.	• Connect the machine to the power supply. • Allow the machine to rest and restart it after 20 min. • Install all the components correctly.



ENGLISH

Unusual smell during first uses.	Products from manufacturing could result in unusual smells during first uses.	If the smell remains after several uses, contact the Technical Support Service of Cecotec.
The device does not juice properly.	Too much food or introduced too fast.	Introduce food more slowly and do not push it too hard.
Too much pulp or skin in the juice.	• Filter damaged. • The filter is not being used properly, for example, the soft fruits filter is being used to squeeze hard fruits.	Change the filter.
Unusual vibration or noise.	• Incorrect installation of screw support or filter damaged. • Motor is damaged.	• Install the screw support correctly or change the filter. • Contact the Technical Support Service of Cecotec.
Leakage from the body.	The silicone element is not assembled below the juice collector.	Install the silicone element below the juice collector.
The food inlet tube does not fit into place.	The filter or screw support is not installed correctly.	Install the filter and the screw support in their right position according to the instructions.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Juice&Live 3000 EasyClean

Product reference: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Designed in España.

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.



ENGLISH

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



FRANÇAIS

3. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il en manque ou si l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Nettoyez soigneusement toutes les parties qui vont entrer en contact avec les aliments avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

4. MONTAGE DE L'APPAREIL

- Installez les deux pièces de scellage en silicone sur le bol central.
- Introduisez le filtre dans l'unité principale et appuyez vers le bas avec soin jusqu'à l'emboîter à sa place.
- Introduisez la vis sans fin dans son support et appuyez légèrement jusqu'à l'emboîter à sa place. Le tube d'entrée pour les aliments se ferme uniquement lorsque la vis sans fin est installée correctement à sa place.
- Vissez le tube d'entrée pour les aliments dans le sens des aiguilles d'une montre sur le bol central et placez-le sur la position « blocage » . L'appareil fonctionne uniquement lorsque cette pièce est installée correctement.
- Installez l'ensemble des pièces montées sur l'unité principale de l'extracteur de jus.

5. FONCTIONNEMENT

CONSEILS

- Les fruits et les légumes qui contiennent plus de jus sont idéaux pour ce type d'appareil, comme par exemple les pommes, les poires, les ananas, les melons, les oranges, les carottes, les tomates, les concombres, etc.
- Les fruits et les légumes à peaux épaisses comme les ananas, les melons, les oranges, etc. doivent être épluchés avant d'être introduits dans l'appareil. Les pépins des agrumes rendent les jus amers, il est donc recommandé de les enlever avant.
- Le jus de pomme s'oxyde rapidement. Ce processus d'oxydation est normal mais il peut être évité en ajoutant du jus de citron.
- Les feuilles et les tiges peuvent être introduites dans l'extracteur de jus.
- Cet appareil ne convient pas pour presser des cannes à sucre, du gingembre, du céleri ni d'autres aliments avec beaucoup de fibres.
- Coupez les fruits et les légumes en morceaux de 3-4 cm de long avant de les presser.
- Les citrons comme les aliments qui contiennent de l'amidon ne sont pas compatibles avec



FRANÇAIS

cet appareil comme par exemple les bananes, les papayes, les figues ou les mangues. Utilisez un mixeur pour ce type de fruit.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, fermez les sorties du jus et des peaux et de la pulpe, versez de l'eau dans l'appareil et mettez-le en fonctionnement pendant plusieurs secondes. Rincez-le avec de l'eau.
- Maintenez appuyé le bouton de la fonction Reverse pour que la vis sans fin tourne dans le sens contraire. Ainsi, les restes de nourriture accumulés se débloquent.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de nettoyer sa surface. Pour la nettoyer, utilisez un chiffon propre, doux et sec. Le reste des parties peuvent être nettoyées avec de l'eau ou dans le lave-vaisselle.
- Nettoyez l'extracteur de jus immédiatement après chaque usage. Ne submergez jamais l'unité principale ni le câble de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne lavez pas les parties démontables avec de l'eau à une température supérieure à 60 °C. Utilisez de l'eau tiède et du savon pour nettoyer facilement ces parties et rincez-les.
- Après avoir nettoyé l'appareil, assurez-vous de le sécher soigneusement avant de le ranger.
- Après avoir utilisé l'appareil, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé. Évitez de l'exposer directement au soleil.
- Assurez-vous de le ranger hors de portée des enfants.

POUR DÉMONTER L'APPAREIL ET NETTOYER CHACUNE DE SES PARTIES :

- Tournez le tube d'entrée pour les aliments dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et placez-le sur la position « déblocage ». Tirez ensuite vers le haut pour le séparer du reste de l'appareil.
- Tirez sur la vis sans fin pour l'extraire. Si elle est emboîtée trop fortement, retirez-la avec son support.
- Retirez le filtre (si vous ne l'avez pas retiré avant).
- Lavez toutes les pièces avec de l'eau et un produit nettoyant puis séchez-les bien avant de les réinstaller dans l'appareil.



FRANÇAIS

7. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas en appuyant sur le bouton de connexion alors qu'il est branché sur une prise de courant.	• Le câble d'alimentation n'est pas bien branché. • L'appareil a fonctionné pendant trop longtemps et le système de sécurité s'est activé. • Il y a des pièces qui ne sont pas bien installées.	• Rebranchez l'appareil sur une prise de courant. • Laissez l'appareil refroidir et rallumez-le après 20 minutes. • Installez les pièces correctement.
Une odeur inhabituelle se fait sentir lors des premières utilisations.	Les résidus des produits servant à la fabrication peuvent donner lieu à des odeurs inhabituelles.	Si l'odeur persiste après plusieurs utilisations, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
L'appareil ne presse pas correctement.	Trop de quantité d'aliments a été introduite ou les aliments ont été introduits trop rapidement.	Introduisez les aliments plus doucement et ne les poussez pas trop fort.
Il y a trop de pulpe ou de peaux dans le jus.	• Le filtre est abîmé. • Le filtre n'est pas utilisé correctement. Par exemple, vous avez utilisé le filtre pour fruits à peaux épaisses alors qu'il ne s'agit pas d'un fruit à peau épaisse.	Remplacez le filtre.
Des vibrations et des bruits inhabituels apparaissent.	• Le support de la vis sans fin est mal installé ou le filtre est abîmé. • Le moteur est abîmé.	• Installez le support de la vis sans fin ou remplacez le filtre. • Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
L'unité principale goutte.	La pièce en silicone n'est pas installée sous le bol central.	Installez la pièce en silicone sous le bol central.
Le tube d'entrée pour les aliments ne s'emboîte pas bien.	Le filtre ou le support de la vis sans fin ne sont pas bien installés.	Installez le filtre et le support de la vis sans fin à leur place respective en suivant les instructions.



FRANÇAIS

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Juice&Live 3000 EasyClean

Référence : 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

10. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.



DEUTSCH

3. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör vorhanden und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vor Inbetriebnahme reinigen Sie vorsichtig alle Teile, die mit den Lebensmittel in Kontakt kommen.

4. MONTAGE DES PRODUKTS

- Stellen Sie die zwei Verschlusssteile aus Silikon in den Saftbehälter.
- Stecken Sie den Filter in den Hauptkörper hinein und drücken Sie sorgfältig nach unten, bis es eingefügt ist.
- Stecken Sie die Schnecke in den Träger hinein und drücken Sie sorgfältig nach unten, bis es eingefügt ist. Die Eingabeöffnung schließt nur, wenn die Schnecke richtig gestellt ist.
- Drehen Sie im Uhrzeigersinn das Eingaberohr in den Saftbehälter und stellen Sie es in die Sperrposition. Das Gerät funktioniert nicht, immer wenn dieses Teil nicht richtig gestellt ist.
- Montieren Sie die schon zusammengebauten Teile in den Hauptkörper des Entsafters.

5. BEDIENUNG

RATSCHLÄGE

- Die Früchte und Gemüse, die mehr Saft enthalten, sind die am besten geeigneten für dieses Gerät; das heißt Äpfel, Birnen, Ananas, Melonen, Orangen, Karotten, Tomaten, Gurken usw.
- Früchte und Gemüse mit harter bzw. dicker Schale wie Ananas, Melone, Orange u.a. müssen vor dem Entsaften geschält werden. Kerne der Zitrusfrüchte können den Saft verbittern; es wird daher empfohlen, sie vor Entsaften zu entfernen.
- Der Apfelsaft oxidiert schnell. Der Oxidationsvorgang ist normal, aber man kann ihn vorbeugen, indem Zitronensaft dazu hinzufügen.
- Blätter und Stängel (wie Kopfsalat) dürfen auch mit dem Entsafter entsaftet werden.
- Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, um Zuckerrohr, Ingwer, Sellerie oder andere ballaststoffreiche Nahrungsmittel zu entsaften.
- Schneiden Sie vor dem Entsaften die Nahrungsmittel in 3-4 cm lang Stücken.
- Zitronen und Früchte reich an Stärkemehl wie Banana, Papaya, Avocado, Feigen oder Mango dürfen durch dieses Gerät entsaftet werden. Verwenden Sie dafür eine Küchenmaschine bzw. Mixer.



DEUTSCH

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schließen Sie vor Reinigung die Saft- und Fruchtfleischauslass, gießen Sie Wasser ins Gerät und nehmen Sie es für ein paar Sekunden in Betrieb. Entleeren Sie es danach.
- Halten Sie die Umkehren-Taste 3 Sekunden gedrückt, damit die Schnecke im Gegensinn dreht. Auf diese Weise kann man die angesammelten Reste entnehmen.
- Trennen Sie die Verbindung von der Steckdose, bevor Sie die Fläche reinigen. Verwenden Sie bei der Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Die anderen Teile können mit Wasser bzw. in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie den Entsafter sofort nach dem Gebrauch. Tauchen Sie den Hauptkörper bzw. das Kabel des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie die abnehmbaren Teile nicht mit Wasser über 60 °C. Verwenden Sie lauwarmes Wasser und Seife, um diese Teile zu reinigen und waschen Sie dann diese ab.
- Vergewissern Sie sich nach Reinigung, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Nach dem Gebrauch trocken und sicher aufbewahren. Setzen Sie den Filter nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

AUSEINANDERBAUEN UND REINIGUNG DER TEILE

- Drehen Sie im Gegenuhrzeigersinn das Eingaberohr und legen Sie es frei. Ziehen Sie danach nach oben und entfernen Sie vom Gerät.
- Ziehen Sie an der Schnecke, um es zu entnehmen. Falls sie zu stark eingefügt ist, ziehen Sie am Träger.
- Entnehmen Sie den Filter.
- Reinigen Sie alle Teile mit Wasser und Reinigungsmittel und trocknen Sie sie gründlich ab, bevor Sie das Gerät wiederverwenden.

7. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät ist an der Stromversorgung angeschlossen aber funktioniert nicht, obwohl die Einschalttaste gedrückt wurde.	• Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen. • Das Gerät war zu lange in Betrieb und die Sicherheitssystem wurde ausgelöst. • Es gibt irgendein Teil, das nicht richtig zusammengebaut ist.	• Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. • Lassen Sie das Gerät abkühlen und starten Sie es nach 20 Minuten erneut. • Bauen Sie richtig die Bestandteile zusammen.



DEUTSCH

Ungewöhnliche Gerüche bei den ersten Gebrauchen.	Die Rückstände der Herstellung können diese Gerüche verursachen.	Falls das Problem weiterbesteht, kontaktieren Sie mit dem Kundendienst von Cecotec.
Das Gerät entsaftet nicht ordnungsgemäß.	Die Füllmenge wurde überschritten bzw. Sie haben sie Nahrungsmittel zu schnell eingegeben.	Geben Sie die Nahrungsmittel langsam und schieben Sie sie nicht zu stark.
Es gibt zu vieles Fruchtfleisch oder Schale im Saft.	• Der Filter ist beschädigt. • Der Filter wird nicht ordnungsgemäß verwendet. Z.B. Der Filter für weiche Früchte wurde verwendet, um harte Früchte zu entsaften.	Ersetzen Sie den Filter.
Komische Geräusche und Zittern.	• Der Träger der Schnecke ist nicht richtig gestellt bzw. der Filter ist beschädigt. • Der Motor ist beschädigt.	• Stellen Sie den Träger richtig bzw. ersetzen Sie den Filter. • Kontaktieren Sie mit den technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Hauptkörper tropft.	Das Verschlussstück aus Silikon ist nicht unter dem Saftbehälter montiert.	Montieren Sie es darunter.
Die Eingabeöffnung passt nicht gut ein.	Der Filter bzw. der Träger der Schnecke ist nicht richtig gestellt.	Montieren Sie den Filter und den Träger in der richtigen Position gemäß den Anleitungen.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Juice&Live 3000 EasyClean

Produkterferenz: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

9. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt



DEUTSCH

erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728





ITALIANO

3. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Nel caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con gli ingredienti prima di usare il prodotto per la prima volta.

4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

- Collocare le due parti di sigillo in silicone nella raccolta del succo.
- Introdurre il filtro nel corpo principale e premere con attenzione verso il basso fino a incastrarlo al suo posto.
- Introdurre la coclea nel supporto della coclea e premere leggermente fino a incastrarlo al suo posto. Il tubo di ingresso degli alimenti chiuderà solamente quando la coclea è installata in posizione corretta.
- Avvitare il tubo di ingresso degli alimenti in senso orario sulla raccolta e collocarlo in posizione di bloccaggio . Il dispositivo non si metterà in funzionamento quando questa parte non venga installata correttamente.
- Installare l'insieme delle parti al nel corpo principale dell'aspirapolvere.

5. FUNZIONAMENTO

SUGGERIMENTI

- La frutta e verdura che contengono più succo sono ideali per questo tipo di prodotto, ad esempio: mele, pere, ananas, melone, arance, carote, pomodori, cetrioli.
- La frutta e verdura con buccia dura o spessa come l'ananas, il melone, l'arancia, ecc. deve essere sbucciata prima di essere introdotta nel dispositivo. I semi degli agrumi rendono aspro il succo, per questa ragione si consiglia di ritirarli precedentemente.
- Il succo di mela si ossida rapidamente. Questo processo di ossidazione è normale, è possibile evitarlo aggiungendo succo di limone.
- Le foglie e i gambi (ad esempio, la lattuga) possono essere introdotti nell'estrattore.
- Questo dispositivo non è adatto a spremere o estrarre canna da zucchero, zenzero, sedano o altri alimenti molto fibrosi.
- Tagliare la frutta e verdura a pezzi da 3-4 cm di lunghezza prima di estrarli.



ITALIANO

- Sia i limoni che gli alimenti contenenti amido non sono compatibili con questo dispositivo, come banane, papaya, fichi o mango. Utilizzare un processore di alimenti o un frullatore per questo tipo di frutta.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire il prodotto, chiudere l'uscita del succo e della polpa, versare acqua dentro l'apparato e metterlo in funzione per alcuni secondi. In seguito, svuotare l'acqua.
- Mantenere premuto il tasto di funzione inversa per fare girare la coclea in senso antiorario. In questo modo, i resti di cibo accumulati si sbloccheranno.
- Scollegare il prodotto dalla presa della corrente prima di pulire la superficie. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirlo. È possibile lavare con acqua o in lavastoviglie il resto delle componenti.
- Pulire lo spremitore subito dopo ogni uso. Non sommergere il corpo principale del prodotto in acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lavare le parti rimovibili con acqua a temperature che superino i 60 °C. Utilizzare acqua tiepida e sapone per pulire le stesse e risciacquare.
- Dopo aver pulito il dispositivo, verificare che sia perfettamente asciutto prima di riporlo.
- Dopo aver utilizzato il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto e riparato. Evitare di esporre il prodotto direttamente al sole.
- Verificare di conservarlo fuori dalla portata dei bambini.

PER SMONTARE IL DISPOSITIVO E IN QUESTO MODO PULIRE OGNI PARTE:

- Girare in senso antiorario il tubo di ingresso degli alimenti e portarlo in posizione di sbloccaggio. In seguito, tirarlo verso l'alto per separarlo dal resto dell'apparato.
- Tirare la coclea per estrarla. Nel caso in cui fosse incastrato troppo, ritrarlo assieme al supporto della coclea.
- Ritirare il filtro (se non ritirato in precedenza).
- Lavare tutte le parti con acqua e prodotto per la pulizia, asciugare prima di installarle di nuovo nel dispositivo.



ITALIANO

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona nonostante sia collegato alla presa della corrente e premere il tasto di accensione.	• L'adattatore della corrente non è collegato bene. • Il dispositivo è rimasto in funzione per troppo tempo e si è attivato il sistema di sicurezza. • Vi sono parti non installate correttamente.	• Collegare il prodotto alla presa della corrente. • Lasciamo raffreddare il prodotto e riavviarlo dopo 20 minuti. • Installare correttamente le componenti.
Odore insolito durante i primi usi.	I residui di fabbrica possono produrre odori insoliti.	Se l'odore persiste dopo vari usi, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
Il dispositivo non funziona correttamente.	• La quantità di alimenti dentro il prodotto è troppa.	• Introdurre poco a poco gli alimenti e non spingere troppo forte.
Vi è troppa polpa o buccia nel succo.	• Il filtro è danneggiato. • Il filtro non viene usato in modo adeguato. Ad esempio, si sta utilizzando frutta troppo morbida per estrarre frutta dura.	Cambiare il filtro.
Vibrazioni e rumori insoliti.	• Il supporto della coclea non è installato correttamente o il filtro è danneggiato. • Il motore è danneggiato.	• Installare il supporto della coclea o cambiare il filtro. • Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec
Il corpo principale perde.	La parte in silicone non è installata sotto la raccolta del succo.	Installare la parte in silicone sotto la raccolta del succo.
Il tubo di ingresso degli alimenti non è ben incastrato.	Il filtro o il supporto della coclea non è installato correttamente.	Inserire il filtro e il supporto della coclea in posizione corretta seguendo le istruzioni.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Juice&Live 3000 EasyClean

Riferimento del prodotto: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna



ITALIANO

9. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparetti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

10. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. In caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.





PORTUGUÊS

3. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Limpe cuidadosamente todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.

4. MONTAGEM DO PRODUTO

- Coloque as duas peças de selado de silicone no coletor de sumo.
- Introduza o filtro no corpo principal e pressione para baixo com cuidado até encaixar na sua posição.
- Introduza o parafuso no suporte do parafuso e pressione ligeiramente encaixando na sua posição. O tubo de entrada de alimentos unicamente fechará quando o parafuso estiver instalado na sua posição correta.
- Enrosque o tudo de entrada de alimentos no sentido das horas sobre o coletor e coloque na posição de bloqueio. O dispositivo não funcionará enquanto esta peça não estiver instalada corretamente.
- Instale em conjunto de peças montadas ao corpo principal do liquidificador.

5. FUNCIONAMENTO

CONSELHOS

- As frutas e verduras que contêm mais sumo são as mais adequadas para este tipo de produto, como maçãs, peras, ananás, melão, laranjas, cenouras, tomate, pepino, etc.
- As frutas e as verduras com peles duras como o ananás, melão, laranja etc, devem ser descascadas antes de serem introduzidas no canal do dispositivo. As sementes ou pevides dos cítricos terão de ser tiradas antes de os introduzir para que o sumo não saia amargo.
- O sumo de maçã oxida-se rapidamente. Este processo de oxidação é normal mas pode ser evitado se introduzir um bocado de sumo de limão.
- As folhas e os talos como da alface, podem ser introduzidos no liquidificador.
- Este dispositivo não está apto para exprimir ou liquidificar cana de açúcar, gengibre, aipo ou outros alimentos de muita fibra.
- Corte as frutas e as verduras em pedaços de 3-4 cm de comprimento antes de as introduzir no tubo.



PORTUGUÊS

- Tano os limões como os alimentos que contenham amido não são compatíveis com este dispositivo, como banana, papaia, figos ou manga. Utilize um processador de alimentos ou uma varinha mágica para este tipo de frutas.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o produto, feche as saídas de sumo e de polpa, verta água dentro do aparelho e ponha em funcionamento durante uns segundos. Depois, esvazie o tanque.
- Mantenha pressionado o botão de função inversa para que o parafuso cerâmico gire em sentido contrário. Desta maneira, os restos de comida acumulados ficarão desbloqueados.
- Desconecte o produto da corrente elétrica antes de limpar a superfície. Utilize um pano suave e seco para limpar o produto. O resto das partes podem ser lavadas com abundante água ou na máquina da louça.
- Limpe o liquidificador imediatamente depois de cada uso. Não submerja o corpo principal do produto nem o cabo de alimentação em água nem em qualquer outro líquido.
- Não lave as partes desmontáveis com água a temperaturas superiores a 60 °C. Utilize água morna e sabão para limpar estas partes facilmente e depois enxague.
- Depois de limpar o dispositivo, certifique-se de secar cuidadosamente antes de o guardar.
- Depois de utilizar o produto, guarde num lugar seco e seguro. Evite a exposição direta ao sol.
- Certifique-se de guardar fora do alcance das crianças.

PARA DESMONTAR O DISPOSITIVO E ASSIM LIMPAR CADA UMA DAS PARTES:

- Gire o tubo de entrada de alimentos no sentido contrário ao horário e leve à posição de desbloqueio. Depois, puxe para cima para separar do resto do aparelho.
- Puxe o parafuso para o extrair. Em caso de que estiver encaixado muito firme,, retire junto ao suporte do parafuso.
- Retire o filtro (se não retirou previamente).
- Lave todas as peças com água e um detergente neutro e seque antes de as voltar a instalar outra vez.



PORTUGUÊS

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona apesar de estar conectado à corrente elétrica e de pressionar no botão de ligar.	• O adaptador de corrente não está bem conectado. • O dispositivo esteve a funcionar demasiado tempo e ativou o sistema de segurança. • Há peças que não estão instaladas corretamente.	• Conecte o aparelho à corrente elétrica. • Deixe que o produto arrefeça e reinicie depois de 20 minutos. • Instale os componentes corretamente.
Cheiro estranho durante os primeiros usos.	Os resíduos de produtos de fabricação podem causar esses odores.	Se o odor persistir depois de vários usos, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.
O dispositivo não liquidifica corretamente.	Demasiada quantidade de alimentos introduzidos ao mesmo tempo.	Introduza os alimentos mais devagar e não empurre demasiado rápido.
Há demasiada polpa ou pele no sumo.	• O filtro está danificado. • Os filtros não estão a ser usados adequadamente. Por exemplo, se está a usar o filtro para fruta mole para liquidificar frutas duras.	Mude de filtro.
Vibrações e ruídos estranhos.	• Suporte do parafuso está mal instalado ou filtro danificado. • O motor está danificado.	• Instale o suporte do parafuso ou troque de filtro. • Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.
O corpo principal goteja.	A peça de silicone não está instalada sobre o coletor de sumo.	Instale a peça de silicone sobre o coletor de sumo.
O tubo de entrada de alimentos não encaixa bem.	O filtro ou o suporte do parafuso não está bem instalado.	Instale o filtro e o suporte do parafuso na sua posição correta de acordo com as instruções.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Juice&Live 3000 EasyClean

Referência: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Feito na China | Desenhado em Espanha



PORTUGUÊS

9. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente. O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

10. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.





NEDERLANDS

3. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig en in een goede staat zijn. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Maak alle onderdelen die in contact komen met ingrediënten grondig schoon voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

4. HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

- Plaats de twee siliconen afdichtstukken in de sapverzamelaar.
- Plaats de filter in het hoofdlichaam en druk voorzichtig naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.
- Steek de wormschroef in de schroefhouder en druk licht aan totdat deze op zijn plaats klikt. De voedselinlaatbuis sluit alleen als de schroef in de juiste positie is geïnstalleerd.
- Schroef de voedselinlaatbuis met de klok mee op de sapverzamelaar en plaats deze in de vergrendelde positie. Het apparaat start niet als dit onderdeel niet correct is geïnstalleerd.
- Installeer samen gemonteerde onderdelen op het hoofdlichaam van de blender.

5. WERKING

AANBEVELINGEN:

- Groenten en fruit met meer sap zijn het meest ideaal voor dit soort producten, bijvoorbeeld: appel, peer, ananas, meloen, sinaasappel, wortel, tomaat, komkommer, enz.
- Groenten en fruit met een harde of dikke schil zoals ananas, meloen, sinaasappel, etc. moet worden geschild voordat u het apparaat betreedt. De zaden van citrusvruchten maken het sap bitter, dus het wordt aanbevolen om ze eerst te verwijderen.
- Appelsap oxideert snel. Dit oxidatieproces is normaal, maar kan worden vermeden door citroensap toe te voegen.
- De bladeren en stengels (zoals sla) kunnen in de blender worden gebracht.
- Dit apparaat is niet geschikt voor het persen of vloeibaar maken van suikerriet, gember, selderij of ander voedsel met veel vezels.
- Snijd fruit en groenten in stukken van 3-4 cm lang voor het mengen.
- Zowel citroenen als zetmeelhoudend voedsel zijn niet compatibel met dit apparaat, zoals banaan, papaja, vijgen of mango. Gebruik een keukenmachine of een blender voor dit soort fruit.



NEDERLANDS

6. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Sluit het sap en de pulpuitgangen voordat u het product schoonmaakt, giet water in het apparaat en laat het een paar seconden in gebruik. Leeg vervolgens het water.
- Houd de achteruit-functieknop ingedrukt zodat de schroef in de tegenovergestelde richting draait. Op deze manier worden de verzamelde etensresten ontgrendeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het oppervlak schoonmaakt. Gebruik een zachte en droge doek om het oppervlak schoon te maken. De andere onderdelen kunnen schoongemaakt worden met water of in de vaatwasser.
- Maak de sapcentrifuge meteen schoon na ieder gebruik. Dompel de hoofdbehuizing van het product noch het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak de afneembare onderdelen niet schoon met water met een temperatuur hoger dan 60°. Gebruik lauw water en zeep om deze onderdelen schoon te maken met een schoonmaakborstel en spoel ze nadien af.
- Nadat u het apparaat heeft schoongemaakt, zorg ervoor dat u het apparaat aandachtig droog maakt voordat u het opbergt.
- Nadat u product heeft gebruikt, berg het op in een droge en veilige plaats. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.
- Zorg ervoor dat het product opgeborgen is buiten het bereik van kinderen.

OM HET APPARAAT TE DEMONTEREN EN ZO ALLE ONDERDELEN TE REINIGEN:

- Draai de voedselinlaatbuis linksom en breng deze naar de ontgrendelde positie. Trek het vervolgens omhoog om het van de rest van het apparaat te scheiden.
- Trek aan de schroef om deze te verwijderen. Als het te strak is gemonteerd, verwijdert u het naast de schroefhouder.
- Verwijder het filter.
- Was alle onderdelen met water en reinigingsmiddel en droog ze voordat u ze opnieuw in het apparaat installeert.



NEDERLANDS

7. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet ondanks dat het is aangesloten op het stopcontact en op de aan / uit-knop drukt.	• De stekker van de adapter zit niet in het stopcontact. • Het apparaat heeft te lang gedraaid en het beveiligingssysteem is geactiveerd. • Er zijn onderdelen die niet correct zijn geïnstalleerd.	• Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact. • Laat het product afkoelen en start het na 20 minuten opnieuw. • Installeer de componenten correct.
Ongebruikelijke geur tijdens het eerste gebruik.	Afval van productieproducten kan leiden tot ongebruikelijke geuren.	Als de geur aanhoudt na meerdere keren dat het product gebruikt wordt, neem dan contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
Het apparaat wordt niet goed vloeibaar.	Te veel eten of te snel geïntroduceerd.	Voer voedsel langzamer in en duw er niet te hard op.
Er zit teveel pulp of schil in het sap.	• Het filter is beschadigd. • De filter wordt niet correct gebruikt. Het zachtfruitfilter wordt bijvoorbeeld gebruikt om hard fruit vloeibaar te maken.	Vervang het filter.
Trillingen en ongewone geluiden.	• De schroefhouder is niet goed geïnstalleerd of het filter is beschadigd. • De motor is beschadigd.	• Installeer de schroefhouder of vervang het filter. • Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
Het hoofdlichaam druppelt.	Het siliconen gedeelte is niet onder de sapverzamelaar geïnstalleerd.	Installeer het siliconen stuk onder de sapverzamelaar.
De voedingsinlaatbuis past niet goed.	De filter- of schroefhouder is niet correct geïnstalleerd.	Installeer het filter en de schroefhouder in de juiste positie volgens de instructies.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Juice&Live 3000 EasyClean

Productreferentie: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje



NEDERLANDS

9. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en, op deze manier, de impact te verminderen die deze apparaten kunnen hebben op de volksgezondheid en het milieu.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie.

Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
- Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.
- Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28 .





POLSKI

3. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są obecne i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z obsługą techniczną Cecotec.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie wyczyścić wszystkie części mające kontakt ze składnikami.

4. MONTAŻ PRODUKTU

- Umieść dwa silikonowe elementy uszczelniające w pojemniku na sok.
- Włóż uchwyt śruby do głównego korpusu i ostrożnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
- Włóż ceramiczną śrubę do uchwytu śruby i lekko dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie. Rura wlotowa żywności zamyka się tylko wtedy, gdy śruba jest zainstalowana we właściwej pozycji.
- Przykręć rurkę wlotową żywności zgodnie z ruchem wskazówek zegara do uchwytu śruby i ustaw ją w pozycji zablokowanej. Urządzenie nie uruchomi się, gdy ta część nie zostanie poprawnie zainstalowana.
- Zamontować zmontowane części na głównym korpusie blendera.

5. DZIAŁANIE

PORADY

- Owoce i warzywa zawierające więcej soku są najbardziej idealne do tego rodzaju produktów, na przykład: jabłko, gruszka, ananas, melon, pomarańcza, marchew, pomidor, ogórek itp.
- Owoce i warzywa o twardej lub tłustej skórce, takie jak ananas, melon, pomarańcza itp. należy obrać przed wejściem do urządzenia. Nasiona lub nasiona owoców cytrusowych sprawiają, że sok jest gorzki, dlatego zaleca się ich wcześniejsze usunięcie.
- Sok jabłkowy szybko się utlenia. Ten proces utleniania jest normalny, ale można go uniknąć dodając sok z cytryny.
- Liście i łodygi (takie jak sałata) można umieścić w blenderze.
- To urządzenie nie nadaje się do wyciskania lub uptywniania trzciny cukrowej, imbiru, selera lub innych produktów zawierających dużo błonnika.
- Przed zmieszaniem pokrój owoce i warzywa na kawałki o długości 3-4 cm.
- Produkty spożywcze zawierające skrobię nie są kompatybilne z tym urządzeniem, takie jak banan, papaja, figa lub mango. Do tego rodzaju owoców użyj robota kuchennego lub miksera.



POLSKI

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PORADY

- Przed czyszczeniem produktu zamknij wyloty soku i miazgi, wlej wodę do urządzenia i uruchom na kilka sekund. Następnie opróżnij wodę.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji wstecz, aby śruba obracała się w przeciwnym kierunku. W ten sposób nagromadzone resztki jedzenia zostaną odblokowane.
- Przed czyszczeniem powierzchni odłączyć produkt od gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia użyj miękkiej suchej ściereczki. Resztę części można myć wodą.
- Oczyszczyć mikser natychmiast po każdym użyciu. Nie zanurzaj głównej części produktu ani przewodu zasilającego w wodzie ani innych cieczach.
- Nie myć wymiowanych części wodą o temperaturze powyżej 60 ° C. Użyj ciepłej wody i mydła, aby wyczyścić te części za pomocą szczoteczki do czyszczenia, a następnie spłucz je.
- Po wyczyszczeniu urządzenia należy je dokładnie wysuszyć przed schowaniem.
- Po użyciu produktu przechowuj go w suchym i bezpiecznym miejscu. Unikaj wystawiania go bezpośrednio na słońce.
- Pamiętaj, aby trzymać go poza zasięgiem dzieci.

ABY ZDEMONTOWAĆ URZĄDZENIE I TYM SAMYM WYCZYŚCIĆ KAŻDĄ JEGO CZĘŚĆ:

- Obróć rurkę wlotową żywności przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ustaw ją w pozycji odblokowanej. Następnie pociągnij w górę, aby oddzielić od reszty urządzenia.
- Pociągnij śrubę ceramiczną, aby ją usunąć. Jeśli jest zbyt ciasno zamocowany, wyjmij go obok uchwytu śruby.
- Wyjmij filtr i uchwyt na śrubę (jeśli nie został wcześniej usunięty).
- Umyj wszystkie części wodą i środkiem czyszczącym i wysusz je przed ponownym zamontowaniem w urządzeniu.

7. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEM	PRZYCYNĄ	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa pomimo podłączenia do gniazdka elektrycznego i naciśnięcia przycisku zasilania.	• Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony. • Urządzenie działało zbyt długo, a system bezpieczeństwa został aktywowany. • Istnieją części, które nie zostały poprawnie zainstalowane.	• Podłącz produkt do gniazdka elektrycznego. • Poczekaj, aż produkt ostygnie i uruchom go ponownie po 20 minutach. • Zainstaluj prawidłowo komponenty.

Niezwykły zapach podczas pierwszych zastosowań.	Odpady z produkcji produktów mogą prowadzić do nietypowych zapachów.	Jeśli zapach utrzymuje się po kilku zastosowaniach, skontaktuj się z pomocą techniczną Cecotec.
Urządzenie nie upłynnia się prawidłowo.	Zbyt dużo jedzenia lub wprowadzony zbyt szybko.	Wolniej wprowadzaj żywność i nie naciskaj jej zbyt mocno.
W soku jest za dużo pulpy lub skóry.	- Filtr jest uszkodzony. - Filtry nie są używane prawidłowo. Na przykład filtr miękkich owoców służy do upłynniania twardych owoców.	Zmień filtr
Wibracje i nietypowe odgłosy.	- Uchwyt śruby jest nieprawidłowo zainstalowany lub filtr jest uszkodzony. - Silnik jest uszkodzony.	- Zamontować uchwyt na śrubę lub wymienić filtr. - Skontaktuj się z obsługą techniczną Cecotec.
Główne ciało kapie.	Część silikonowa nie jest zainstalowana pod pojemnikiem na sok.	Zamontować kawałek silikonu pod kolektorem soku.
Rurka wlotowa żywności nie pasuje dobrze.	Filtr lub uchwyt śrubowy nie jest prawidłowo zainstalowany.	Zamontuj filtr i uchwyt śruby we właściwej pozycji zgodnie z instrukcją.

8. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Produkt: Juice&Live 3000 EasyClean

Numer produktu: 04135

150 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Zaprojektowana w Hiszpanii.

9. URZĄDZENIA DO RECYKLINGU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany. Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do



POLSKI

osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii. Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

10. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji korozyjnych, czy nosi jakiegokolwiek inne uszkodzenia wynikające z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużyciem elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę. W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.





www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

PE01190930

